



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

| | | |
|--|---|---|
| Położenie Location | Nazwa lokalizacji Site name | Skierniewice |
| | Miasto / Gmina Town / Municipality | Gmina Miasto Skierniewice |
| | Powiat County | Miasto Skierniewice |
| | Województwo Voivodship (Province) | Łódzkie |
| Powierzchnia nieruchomości Area of property | Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha] | 140,0497 ha |
| | Kształt działki The shape of the site | wielobok polygon |
| | Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description) | N |
| Informacje dotyczące nieruchomości Property information | Orientacyjny grunt- m ² Approx. land - m ² | 7 działek : 7 plots: Nr 1/8 - 155349 m ² Nr 1/7 - 368625 m ² Nr 1/9 - 399618 m ² Nr 1/10 - 90579 m ² Nr 1/11 - 3907 m ² Nr 1/12 - 347024 m ² Nr 1/13 - 35381 m ² |
| | Właściciel / właściciele Owner(s) | Gmina Miasto Skierniewice |
| | Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N) | T/Y |
| | Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning | Zieleń: parku zdrojowego, parku leśnego; zieleń izolacyjna, wody powierzchniowe-otwarte; zabudowa usługowa – usługi: lecznictwa uzdrowskiego, turystyki; inna zabudowa usługowa: pensjonatowa, apartamentowa, mieszkaniowa-rezydencjonalna Greenery: spa park, forest park; green insulation, open-surface water; building for services like: spa treatment, tourism; other buildings for services: boarding houses, apartments, flat-residence |
| Charakterystyka działki Land specification | Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha] | R V - 28,1700 ha R VI - 24,8101 ha Ps VI - 3,5400 ha Ls V - 26,5144 ha N - 5,3799 ha Drogi - 0,3872 ha Lz/ RV - 15,9600 ha Lz/ R VI - 34,9093 ha B/ RVI - 0,2260 ha TR - 0,1528 ha |
| | Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m] | + /- 1-3 m |
| | Obecne użytkowanie Present usage | Obszar częściowo zadrzewiony i rolniczy obecnie nieużytkowany Partly forested and farming fields – at present unutilized. |

| | | |
|---|--|---|
| | Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N) | N |
| | Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m] | Głównie pomiędzy 2 - 4m Mainly between 2 – 4 m |
| | Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N) | T/Y |
| | Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N) | N |
| | Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N) | Tak, gaz wysokiego ciśnienia w południowej części Yes, high-pressure gas grid in the south part |
| | Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N) | Tak, linia napowietrzna 15 kW od strony północnej, Yes, 1 aerial power lines in the north part (15kW) |
| | Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N) | Y Strefa uzdrowiskowa zone spa |
| | Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N) | Y strzelnica wojskowa, ruiny niewielkiego budynku administracyjno-technicznego, bunkry, okopy military shooting range, ruins of a small administrative and technical building, bunkers, trenches |
| Połączenia transportowe Transport links | Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road) | Droga asfaltowa o szer. 15m (ul. Zwierzyniecka), droga asfaltowa o szer. 9 m (ul. Sosnowa) asphalt roadway, width: 15 m (from Zwierzyniecka Street; roadway, width: 9m from Sosnowa Street |
| | Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km] | 25 km od E8 (droga ekspresowa) 2,5 km od drogi krajowej Nr 70 10 km od autostrady A2 25 km from E8 (express road) 2,5 km from land road No. 70 10 km from A2 |
| | Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km | N |
| | Kolej [km] Railway line [km] | 3 km stacja kolejowa w Skierniewicach 3 km from Skierniewice railway station |
| | Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km] | Bocznica kolejowa 3 km od terenu Railway siding available (3 km from the site) |
| | Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km] | Warszawa - 76 km Łódź - 67 km Lodz, 67 km Warsaw, 76 km |
| | Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km] | Warszawa - 76 km Łódź - 67 km Lodz, 67 km Warsaw, 76 km |
| Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure | Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N) | T/Y |
| | ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | Na granicy działki On the site border |
| | ▪ Napięcie Voltage [kV] | 15 kV |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] | 0,25 MW (możliwe powiększenie do 2-3 MW) (possible enlargement up to 2-3MW) |
| | Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N) | T/Y |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] | Na terenie On the site |
| | <ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] | 39,5 MJ/Nm ³ |
| | <ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] | Dla linii wysokiego ciśnienia DN 200 mm Dla linii średniego ciśnienia: - ul. Sosnowa- 63 mm pe - ul. Nowomiejska - 90 mm pe For the high pressure line – DN 200 mm For the medium pressure line: -Sosnowa str. - 63 mm pe -Nowomiejska str. – 90 mm pe |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] | Bez ograniczeń dla linii wysokiego ciśnienia. Dla linii średniego ciśnienia: - ul. Sosnowa. - 390 Nm ³ /h - ul. Nowomiejska - 797 Nm ³ /h Without any limitation for the high pressure line. For the medium pressure line: Sosnowa str. - 390 Nm³/h Nowomiejska str.- 797 Nm³/h |
| | Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N) | N |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | - 60m w ul. Sosnowa - 200 m w ul. Łódzka - 60m in Sosnowa str. - 200 m in Łódzka str. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] | 1000 m ³ /24h |
| | Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N) | - 60m w ul. Sosnowa - 200 m w ul. Łódzka - 60m in Sosnowa str. - 200 m in Łódzka str. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | Odległość od głównego systemu kanalizacji ok.400 m Distance from general-purpose sewage system ca. 400 m |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] | 800m ³ /24h |
| | Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N) | Oczyszczalnia ścieków Mokra Prawa ok. 6 km Sewage treatment plant in Mokra Prawa – distance – ca. 6 km from the site |
| | Telefony (T/N) Telephone (Y/N) | T/Y |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | Na granicy działki On the site |
| Uwagi Comments | Teren przygotowywany pod inwestycje z zakresu leczniczo- hotelowo- rekreacyjnych. The area is prepared for the health resort-hotel-recreational investment. | |
| Osoba przygotowująca ofertę Offer | Andżelika Gola – starszy specjalista, Wydział Rozwoju Gospodarczego, Sportu i Spraw Społecznych, Andżelika Gola – senior expert, Economic Development, Sports and Social Affairs Unit | |

| | |
|-------------------------------------|--|
| prepared by | Urząd Miasta Skierniewice, ul. Senatorska 12, 96-100 Skierniewice +48 46 834 51 79 a.gola@um.skierniewice.pl |
| Osoby do kontaktu Contact person | Edyta Cieślak – Naczelnik Wydziału Rozwoju Gospodarczego, Sportu i Spraw Społecznych Edyta Cieślak – Head of Economic Development, Sports and Social Affairs Unit Urząd Miasta Skierniewice, ul. Senatorska 12, 96-100 Skierniewice +48 46 834 51 76 +48 725 505200 e.cieslak@um.skierniewice.pl |

Załączniki:

Required enclosures:

- 5- dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5- high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).



<https://drive.google.com/open?id=1fUPJ7dFufGwJealNgLcMIjj49CQ&usp=sharing>